

Premi Carl il grond per l'Europa

Quai che Macron ha emblidà

DA GUIU SOBIELA-CAANITZ

Carl il grond, «il bab da l'Europa», residiava gugent ad Aachen. Là è'l mort 814. La citad (244 951 olmas) fa oz part da la Renania dal nord, al cunfin da la Vallonia e dal Limburg ollandais. Aachen surdat mintg'onn il Premi Carl il grond ad ina personalitad che lavura a favor da l'Europa. Quest onn, ils 10 da matg, ha la citad undrà il president franzos *Emmanuel Macron* (*1977) «per sia visiun d'in'Europa nova». En sia allocuziun en la chasa-cumin ha'l declarà: «La resposta a las migraziuns è europeica (...). La divisiun fiss fatale (...). Nossa unica schliaziun è l'unitad (...). Nus n'astgain betg temair il mund nua che nus vivain.» La desditga americana da la cunvegna cun l'Iran e las attatgas da rachetas cunter l'Israel bittavan lur sumbrivas sin la surdada festiva dal premi tras chanceliera *Angela Merkel* (*1954); lezza ha manegià ch'i saja ina dumonda «von Krieg und Frieden»: «L'Europa sezza duai surpigliar ses destin.» Gia ils 9 da matg, di da l'Europa, ha il filosof *Peter Sloterdijk* (*1947) declarà: «Ils Europeans duain s'obligar d'ademplier lur lezias geopoliticas.»

La lingua corsa

Ma il schlantsch da Macron pudess bainbod dar cunter in crap da stgarpitsch. Quel crap è in'insla mediterranea da 8680 km² e 330 354 olmas, fitg pittoresca, ma relativamain paupra. La populaziun indigena discorra dialects parents da quels da la penisla taliana e da la Sardegna dal nord; mo la citad da Bonifacio (2977 olmas) discorra in dialect che deriva da la Liguria. Ils Cors han elavurà la «lingua corsa», in'atgna coinea cun duas variantas principalas ch'ins po resguardar sco in idiom talian. Quella Corsica ha cuntanschì l'autonomia politica, cun ina regenza presidiada da *Gilles Simeoni* (*1967,

partida «Inseme per a Corsica»), ed in parlament presidià da *Jean-Guy Talamoni* (*1960, partida «Corsica Libera»). La bilinguitad è fitg derasada en sias scolas, cun cors e franzos. La populaziun è pia conscienta da furmar in'atgna cuminanza linguistica. Ils 3 da favrer, gist avant ina visita da president Macron sin l'insla, han millis Cors manifestà ad Ajaccio cun la parola: «Demucrazia è rispettu per u populu corsu.» Simeoni e Talamoni duain lura tractar cun Paris areguard lur instituziuns. Ma redactor *Nikos Tzermias* (*1955) scriva davart Macron en la «NZZ» dals 12 da matg (p. 1): «Lez è in aderent vehement dal sistem presidial centralistic cuntrari al princip da subsidiarità.» Macron ha gia refusà claramain da renconuscher il cors sco lingua uffiziala sper il franzos, e quai en num da l'art. 2 da la costituziun republicana: «La langue de la République est le français.» Igl è tuttina reussi als Cors da cuntanscher ina renconuschientscha uffiziala per lur lingua. Quai pudess stimular cuminanzas linguisticas istoricas da la Frantscha cuntinentala e schizunt dals territoris d'ultramare - sco la Nova Caledonia u «Kanaky» che duai vuschar quest atun davart l'indipendenza. L'art. 75-1 da lezza costituziun di: «Les langues régionales appartiennent au patrimoine de la France.»*

In text en duas variantas

«Wikipedia, l'enciclopedia libera» cite-scha texts en lingua corsa. I suonda in exempel en las duas varietads principalas: Cors dal nord: «Sò natu in Corsica è c'aghju passatu i più belli anni di a mio giuventù.» Cors dal sid: «Sòcu natu in Còrsica e v'agghiu passatu i mèddu anni di a me ghjuvintù.»

*Las linguas regiunalas da la Frantscha cuntinentala èn il basc, breton, catalan, flam, francoprovençal, occitan e tudestg. Il francoprovençal vegn era numnà «arpitan» u «savoiard».